



**MARKING NOTES
REMARQUES POUR LA NOTATION
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

November / novembre / noviembre 2006

FRENCH / FRANÇAIS / FRANCÉS A2

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 2

*Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.*

*Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable d'IBCA est **interdite**.*

Langue et culture

1. (a) On peut certainement regretter la disparition de langues parfois très anciennes dont l'étude nous aurait permis de mieux comprendre l'évolution générale des langues. Ce patrimoine linguistique est irrémédiablement perdu s'il s'agit de langues orales sans tradition écrite. Pourtant il faut se rappeler que le phénomène n'est pas nouveau et qu'il s'est amorcé bien avant notre ère. Cependant il semble s'accélérer avec la mondialisation.
- (b) Pour contrer l'hégémonie de la culture américaine, certains états ont réagi en proposant aux Nations Unies l'adoption de ce qu'on pourrait appeler une Charte des droits de la culture qui défendrait la différence et la diversité culturelles. D'autres états ont adopté des lois pour protéger leurs productions culturelles (avantages fiscaux consentis aux productions cinématographiques locales, droits compensatoires imposés à la diffusion de publication étrangères, *etc.*) Mais toutes ces mesures sont bien faibles devant la diffusion massive des productions américaines.

Medias et culture

2. (a) La censure idéologique des médias de masse, des sites Internet et des échanges (forum, courrier électronique, *etc.*) que pratique la Chine est condamnable parce qu'elle contrevient à la liberté de parole. Malheureusement, cette censure peut s'exercer grâce à la collaboration de services de recherche comme *Google* qui agit de la sorte pour conserver sa part de marché. La censure de sites de pédophilie est d'un autre ordre parce qu'il s'agit de lutter contre un crime, celui de l'exploitation sexuelle des enfants. La loi doit s'appliquer. Il ne faudrait pas cependant s'illusionner sur l'efficacité de la censure. C'est sans doute pour cette raison que de nombreux états préfèrent exercer, par exemple, une surveillance des sites racistes et poursuivre leurs responsables s'ils contreviennent aux lois plutôt que de carrément les censurer.
- (b) Il est évident que l'omniprésence de la publicité gêne bon nombre de citoyens mais on doit reconnaître que nous sommes toujours libres de choisir à moins d'être victimes de manipulations malhonnêtes, d'informations délibérément mensongères. Des lois existent pour contrer ces pratiques et les associations de consommateurs peuvent aider les victimes à se défendre. Il existe d'autre part, des publications libres de tout lien publicitaire qui analysent et testent les produits et fournissent une information objective (aux USA Consumers Report, en France 50 millions de consommateurs, au Québec Protégez-vous).

Thèmes d'avenir

3. Certains scientifiques favorables à l'exploration de la planète Mars soutiennent qu'on pourra un jour y installer une base d'exploration sans pour autant y voir une occasion pour l'humanité de se réfugier sur d'autres planètes afin d'échapper aux cataclysmes terrestres. Certains esprits qui imaginent le pire se livrent à des spéculations sur la colonisation des autres planètes mais il faut reconnaître que cela ne se réalisera pas à courte échéance si cela devait se produire. Pour assurer la survie de l'humanité, ne vaudrait-il pas mieux protéger notre planète, la maintenir habitable ?

Thèmes planétaires

4. Si le tourisme est source de revenus importants pour de nombreux pays en voie de développement, il ne garantit pas pour autant une meilleure compréhension de leur réalité par ceux qui les visitent. De nombreux touristes ne s'aventurent pas hors de leurs hôtels ou des circuits balisés qui ne leur offrent qu'un aperçu superficiel de la réalité locale. Les échanges avec la population locale sont réduits au minimum puisque les agences de voyages ont leurs propres guides ou leurs « gentils organisateurs » qui se chargent d'éviter le choc culturel. Dans la plupart des cas, les destinations touristiques sont des produits de consommation.

Pour qu'il y ait une véritable compréhension de l'autre, il faut un investissement personnel. Bien sûr, il existe d'autres formes de tourisme plus personnalisées ou plus responsables selon leurs promoteurs. Mais il s'agit d'un phénomène marginal pour le moment.

Thèmes sociaux

5. L'intégration des immigrés surtout s'ils sont arrivés massivement sur une période assez courte est chose complexe. Les événements récents en Europe rappellent que le ghetto et le chômage combinés peuvent engendrer la colère et le désespoir. On a beaucoup commenté les différences entre le modèle républicain français et le communautarisme anglo-saxon mais il est risqué de prétendre que l'un est supérieur à l'autre puisqu'il y a eu des dérapages dans les deux cas. Chose certaine, l'intolérance et la xénophobie interdisent l'intégration des nouveaux arrivants.

Options littéraires

6. (a) Les critiques du « biographisme » et ce sont très souvent les auteurs eux-mêmes, insistent sur l'importance de l'œuvre qui devrait se suffire à elle-même. S'intéresser aux « misérables petits secrets » de l'auteur comme le dit Malraux ne serait qu'une façon d'éviter la véritable rencontre de l'œuvre. Pourtant, l'approche « l'œuvre et l'auteur » se défend puisqu'elle situe les œuvres dans leur contexte et permet à certains égards d'en comprendre la démarche. Par exemple, l'étude parallèle des œuvres et de la correspondance de Flaubert n'a rien du « biographisme ».
- (b) Le bonheur n'étant ni dramatique ni tragique, en faire le récit ne présente aucun intérêt. Cela n'empêche pas l'auteur de créer des personnages heureux qui, par contraste, illustreront le malheur des autres ou aideront le héros à affronter les épreuves. Ce dernier pourra d'autre part vivre des moments de bonheur qui ponctueront sa trajectoire. Mais, par définition, le héros doit affronter le mal et souffrir.

- (c) Réduire une œuvre à sa nature pessimiste ou optimiste risque d’entraîner des conclusions simplistes. Certaines œuvres tragiques peuvent sembler pessimistes parce que la quête du héros aboutit à un échec mais elles ne débouchent pas pour autant sur le désespoir. Peut-on dire que la tragédie d’Œdipe enseigne le désespoir ?

À l’opposé, certaines œuvres comiques peuvent nous apparaître optimistes parce que la bêtise et les vices sont tournés en ridicule et que le rire semble triompher du mal mais le portrait de l’être humain qui y est tracé porte parfois le sceau d’une grande désillusion.
